

10

Inserisci il verbo opportunamente coniugato, quindi traduci.

1. Ἡ φάλαγξ τὴν χώραν ἔλειπε ὥς (μάχομαι).
2. Οἱ πελτασταὶ ἀναστρέφονται ἵνα ἐς τὸ στρατόπεδον (φεύγω).
3. Ὁ κῆρυξ ἤρχετο ἵνα τοῖς πολίταις τὴν ἥσσαν (ἀγγέλλω).
4. Οἱ μαθηταὶ ἀναγινώσκουσι τοὺς Πλατωνικοὺς Διαλόγους ὥς τὴν φιλοσοφίαν (μανθάνειν).
5. Οἱ φύλακες τὸν νοῦν προσέχουσιν ὅπως εὖ (ἀκούειν).
6. Ὁ γεωργὸς φρύγανα συλλέγει ἵνα τὴν οἰκίαν (θερμαίνειν).

11

Traduci.

- ~~1.~~ Ὁ ταξίαρχος τοὺς φύλακας εἰς κατασκοπὴν ἔπεμπε.
- ~~2.~~ Τυρταῖος ὁ κλεινὸς ποιητὴς ἤδε καλλινίκους ᾠδὰς, ἵνα οἱ Σπαρτιῶται ἀνδρείως μάχονται.
3. Ὁ ῥήτωρ τοῦ λόγου ἄρχει ὅπως τὴν ἀλήθειαν ἰσχυραίνηται.
4. Μετὰ τὰ τοῦ στρατηγοῦ ῥήματα, ἡ φάλαγξ εἰς τὴν μάχην παρασκευάζεται.
- ~~5.~~ Ὁ ἰκέτης τοὺς θεοὺς παρεκελεύετο ὅπως τὴν χώραν σῶζοιεν.
- ~~6.~~ Οἱ στρατιῶται τὰς ἀσπίδας ἔτυπτον ὥς τοὺς ἵππους φόβον παρέχοιεν.
- ~~7.~~ Οἱ φύλακες πολλὰ πυρὰ (molti fuochi) ἀνέκαιον, ἵνα τοὺς θήρας καὶ τοὺς βαρβάρους καὶ τοὺς τῆς νυκτὸς κινδύνους ἀμύνοιεν.
8. Οἱ ναῦται πλέουσιν εἰς ἥσυχον λιμένα ἵνα ἀπὸ τῆς φοβερᾶς λαίλαπος φεύγωσιν.

12

Traduci.

1. Ὁ Ἀρταξέρξης ἐβούλετο ἡμᾶς ἀπολλύναι, ἵνα καὶ τοῖς ἄλλοις Ἕλλησι φόβος εἴη. (Senofonte)
2. Οὗτοι (Questi), ἐπεὶ ἐγγὺς ἦσαν, προσέρχεσθαι ἐκέλευον, ἵνα ἀπαγγέλλωσι τὰ παρὰ βασιλέως (le disposizioni del re). (Senofonte)
3. Ἀστυάγης δὲ θέλει ἐκπέμπειν τὸν Ἀρτεμβάρεα (Artembare), ἵνα τὸν βουκόλον μόνον λαμβάνῃ καὶ βασανίσῃ. (Senofonte)
4. Ἡ βασιλεία Νίτωκρις ἐπιτείνεσκε ἐπὶ γέφυραν ἡμέρας ξύλα τετράγωνα, ὅπως τὴν διάβασιν (il passaggio) πράσσοιεν οἱ Βαβυλώνιοι. (Erodoto)
5. Περσεὺς (Perseo, nom.) δὲ μετὰ Δανάης καὶ Ἀνδρομέδας ἔσπευδεν εἰς Ἄργος, ὥς Ἀκρίσιον βλέπῃ. (Pseudo-Apollodoro)
6. Αἱ Ἀμαζόνες τοὺς μὲν δεξιοὺς μαστοὺς ἐξέθλιβον, ἵνα μὴ κωλύονται ἀκοντίζειν. (Pseudo-Apollodoro)

C. B. 2019/20

Costumi degli antichi Ateniesi

12. Προάγοντες τὸ στάτευμα ἔξω-τὼν κομῶν ἐλάβανον τὰ ἐπιτήδεια. (Senofonte)
11. Κοῖτος, μεμόμενος τὸ τῆς Ἀνδίας στάτευμα, ἀπῆλυνε ἐς τὸ βασιλῆιον. (Erodoto)
10. Παγαλαβάνοντες οἱ Ἀθηναῖοι τὴν ἡγεμονίαν τάσσουσιν τοὺς συμμάχους παθεῖναι χρεῖματα καὶ ναύτας. (Tucidide)
9. Πασσάντας, ἐγγόμενος ἐς Ἀκκεδαίμονα, τὼν ἀδίκημάτων ἐβόλευται. (Tucidide)
8. "Ἐτι δὲ ἐν Μαλαῷ ὄντι Ἀκεῖανδρῷ ἀγγέλλεται Ἀγέλιον ἐν Σώχοις στάτοροπεδεύειν. (Ariano)
7. "Ἦσαν δὲ δίκαιοι ἀμφοτέρωθεν ἐναντίον τοῦ Θεοῦ, πορεύμενοι ἐν πᾶσι ταῖς ἐντολαῖς καὶ δικαιώμασιν τοῦ Κυρίου ἀμειντοῖ. (Vangelo di Luca)
6. Πρωτεύς δὲ συνάγει ἐς Εὐβοίαν τε καὶ Πελοποννήσου πλοῖα, ὑπὸ Ἀντιπάρου τάσσομενος. (Ariano)
5. "Ἐαφος, δῖψαι (dalla sete) μεζόμεν, παγαγίγνεται ἐπὶ πηγῇ, ὅτι πίπει βούεται.
4. Κρόνῳ ὀργισμένῃ, ὅτι τοὺς υἱοὺς ὁ τὼν Θεῶν ἀγχὼν κατέπινε, "Ρέα παγαγίγνεται εἰς Κρήτην καὶ ἐν ἀντὶ τῆς Δίκτης παῖδα τίκτει.
3. "Ἡ Θέτις ἡ νύμφη, ὅτι ὁ Ἀχιλλεύς διὰ τὸν Πατρόκλου θάνατον δακρύει καὶ οἰμώζει, τὸν υἱὸν θάσσει.
2. "Ὁ Ἐεξής, ὁ τὼν Περσῶν βασιλεὺς, ὑβριστῆς ὢν, ὑπὸ τὼν Θεῶν ἐκολάζεται.
1. "Ἡρόδης, ὁ τῆς Ἰουδαίας κνῆριος, βουόμενος τὸν Χριστὸν κτελεῖν, πάντας τοὺς παῖδας τοὺς ἐν Βηθλεὲμ καταλαβάνει.

Traduci le seguenti frasi e poi specifica qual è il valore del participio congiunto (tempo-rale o causale).

Co. 5, 9a/10

Traduzione

Traduzione

3. Ὁ κορινθίος, τὴν ἀλήθειαν οὐ λέγων, ἐς δικαστήριον ἐφέλακεται.

Traduzione

Traduzione

3. Ἀγέλιος οὐν τῇ στάτῃ διέτριβε, νομίζων τὸν τόπον ἐπιτήδεια καὶ σὺμφορον τῇ πόλει.

Οἱ πᾶσαι Ἀθηναῖοι ἀλουργὰ μὲν ἡμπερίχοντο ἡμέτια, ποικίλους δὲ ἐνέδωνον χιτῶνας. κορυμβοὺς δὲ ἀναδύμενοι τὼν ἐν τῇ κεφαλῇ τριχῶν, χροῦσους ἐνείγοντες αὐταῖς τέττιγας καὶ κόσμον ἄλλον πρὸςθετοῦν περικτατόμενοι χροῦσους ποιοῦσαν. Καὶ ὁκλαδίας αὐτοῖς δίφρους οἱ παῖδες ὑπέφερον, ἵνα μὴ καθίζωσιν αὐτοὺς εἰκὴ ὧς ἐτύγχανε. Τοιοῦτοι δὲ ὄντες τὴν ἐν Μαγαθῶνι μάχην ἐνίκων.

La battaglia di Maratona (2)

Καὶ τὸ μὲν μέσον τοῦ στρατοπέδου¹ ἐνίκων² οἱ βάρβαροι, ἢ³ Πέρσαι τε αὐτοὶ καὶ Σάκαι ἐτάσσοντο· ἐκεῖ μὲν δὴ τὴν νίκην εἶχον οἱ βάρβαροι καί, ῥηγνύντες, ἐδίωκον τοὺς Ἕλληνας ἐς τὴν μεσόγαιαν, τὸ δὲ κέρας ἐκάτερον ἐνίκων² Ἀθηναῖοί τε καὶ Πλαταιεῖς⁴. Φεύγουσι δὲ τοῖς Πέρσαις εἶποντο⁵ κόπτοντες, ἐς δὲ⁶ ἐπὶ τὴν θάλασσαν ἔβαινον καὶ ἐπελαμβάνοντο τῶν νεῶν⁷. Ἐν τῷ πόνῳ ὁ πολέμαρχος Καλλίμαχος διαφθείρεται καὶ ἀποθνήσκει τῶν στρατηγῶν Στησίλεως· ἐν τῇ μάχῃ καὶ Κυνέγειρος, τὴν χεῖρα ἀποκοπτόμενος μαχαίρᾳ, πίπτει καὶ ἄλλοι Ἀθηναίων πολλοί⁸ τε καὶ ὀνομαστοί.

(da Erodoto, Storie)

1. τοῦ στρατοπέδου: dello schieramento. 2. ἐνίκων: forma contratta, = ἐνίκαον. 3. ἢ: dove, nel punto in cui. 4. Πλαταιεῖς: Plateesi. 5. Il soggetto sottinteso sono gli Ateniesi e i Plateesi. 6. ἐς δὲ: finché. 7. νεῶν: delle navi (gen. plur. di ναῦς). 8. πολλοί: molti (nom. plur. di πολὺς).

Rispondi alle seguenti domande.

1. Che valore ha αὐτοί (r. 1)?

- ☐ a. stessi
☐ b. medesimi
☐ c. quei

2. Analizza la forma verbale ἐτάσσοντο (r. 2). Che significato ha in questa frase?

- ☐ a. ricevevano ordini
☐ b. erano comandati
☐ c. erano schierati

3. Analizza la forma verbale Φεύγουσι (r. 4). Con chi è concordata?

- ☐ a. con il soggetto sottinteso
☐ b. con «i Persiani»
☐ c. con «i Greci»

4. Che valore ha il participio κόπτοντες (r. 4)?

5. Che complemento esprime τῶν στρατηγῶν (r. 6)?

6. καὶ Κυνέγειρος (r. 6): che valore ha qui la congiunzione καί?

7. Che valore ha il participio ἀποκοπτόμενος (r. 7)?

- ☐ a. congiunto
☐ b. sostantivato

Con quale nome è concordato?

8. Che complemento è Ἀθηναίων (r. 7)?